

# GIẤY ĐĂNG KÝ GIAO DỊCH CCQ MỞ VÀ NHẬN BIẾT KHÁCH HÀNG - KHÁCH HÀNG CÁ NHÂN

## ACCOUNT OPENING & KNOW YOUR CUSTOMER (KYC) APPLICATION - FOR INDIVIDUAL INVESTORS

LOẠI TK: ☒ Linh hoạt/ VinaFlex ☐ Tiết kiệm/ VinaSave  
ACCOUNT TYPE ☒ Giá trị đầu tư tối thiểu/Minimum investment: 2.000.000 VND ☐ Giá trị đầu tư tối thiểu/Minimum investment: 500.000 VND

### I - THÔNG TIN NHÀ ĐẦU TƯ - INVESTOR'S INFORMATION

Họ và tên : Lam Anh Thu  
Full name

Quốc tịch: Viet Nam Ngày sinh: 1995-01-26  
Nationality Date of birth

Số CMND/Hộ chiếu: 381710707 Ngày cấp: 2010-07-30  
ID/ Passport No. Date of issue

Bất kỳ nơi sinh/ Công dân/ Cư dân/ Quốc tịch và Cư trú chịu thuế khác?  
Any other Country of Birth/ Citizenship/ Nationality and Tax residency?

Nếu Có, ghi rõ chi tiết:  
If Yes, please specify

Nhóm FATCA: ☐ Công dân Mỹ<sup>(2)</sup> ☐ Cư trú tại Mỹ<sup>(2)</sup> ☐ Khác<sup>(3)</sup>  
FATCA Status US Citizen US Resident Non US resident alien

Địa chỉ thường trú: Trần thới, Trần Thới, Cái Nước, Cà Mau, Viet Nam  
Permanent address

Địa chỉ liên hệ: 273/22 Tô Hiến Thành, 13, 10, Ho Chi Minh, Viet Nam  
Mailing address

Số điện thoại:<sup>(4)</sup> 0943675571 Thư điện tử:<sup>(4)</sup> thuanhlam325@gmail.com  
Phone number Email

Số TK NH: 124746345 Ngân hàng: VPB Chi nhánh: TP.HCM  
Bank Account No Bank name Branch

Nghề nghiệp: Công ty:  
Occupation Company

Hình thức nhận báo cáo: ☐ SMS ☐ Email ☐ Tại quầy  
Means of receiving statement At the counter

Khoản thu nhập năm (triệu đồng): ☐ Dưới 500 ☐ Từ 500-1,000 ☐ Từ 1,000-10,000 ☐ Trên 10,000 Khác:  
Annual income(VND million) Below 500 From 500 - 1,000 From 1,000- 10,000 Above 10,000 Other

- (1) Dành cho nhà đầu tư nước ngoài / for foreign investors
- (2) Người được coi là Công dân Mỹ hay người cư trú tại Mỹ khi người đó có thẻ xanh hoặc vượt qua được bài kiểm tra lưu trú thể hiện người đó đã ở Mỹ trong vòng: 1) 31 ngày trong năm hiện tại, và 2) 183 ngày trong khoảng thời gian 3 năm kể từ năm hiện tại và hai năm trước, đếm tất cả các ngày lưu trú tại năm hiện tại, cộng 1/3 tổng số ngày trong năm trước và 1/6 tổng số ngày cho năm trước đó nữa / A US citizen or a US resident alien who has passed the green card test or the substantial presence test, which means to be physically present in the US on at least: 1) 31 days during the current year, and 2) 183 days during the 3-year period that includes the current year and the 2 years immediately before that, substantial: (i) All the days you were present in the current year, and (ii) 1/3 of the days you were present in the first year before the current year, and (iii) 1/6 of the days you were present in the second year before the current year.
- (3) Người không phải là Công dân Mỹ, có thể lưu trú tại Mỹ nhưng không có thẻ xanh và không vượt qua được bài kiểm tra lưu trú/ A Non-US resident alien is an individual who is not a U.S. citizen or U.S. substantial who has not passed the green card test or the substantial presence test.
- (4) Mỗi khách hàng chỉ được đăng ký duy nhất 1 số điện thoại di động và 1 địa chỉ email/ Each investor can only register 1 cell phone number and 1 email address.

### II - THÔNG TIN BÊN CÓ LIÊN QUAN CỦA NHÀ ĐẦU TƯ - INFORMATION OF INVESTOR'S RELATED PARTIES

#### 1. Thông tin bên được ủy quyền thanh toán (nếu có)/ Authorized payer (if any)

Họ và tên/ Full name: ☐ CMND/ID ☐ ĐKKD/License

Mối quan hệ/ Relationship: ĐT/ Phone: Email:

Địa chỉ/ Address:

#### 2. Thông tin liên lạc trong trường hợp khẩn cấp/ Emergency contacts

Họ và tên/ Full name:

Mối quan hệ/ Relationship: ĐT/ Phone: Email:

Địa chỉ/Address:

Chữ ký xác nhận của Nhà đầu tư: \_\_\_\_\_ Họ tên đầy đủ: \_\_\_\_\_ Ngày: 05/03/2019  
Confirmed signature Full name Date

III - DANH MỤC CHỨNG TỬ - REQUIRED DOCUMENTS

1. Đối với Nhà đầu tư là người Việt Nam / For Vietnamese

☐ Sao y CMND còn hiệu lực của Nhà đầu tư  
Certified copy of valid ID

☐ W-8BEN

☐ Khác:  
Other
2. Đối với cho nhà đầu tư nước ngoài (bao gồm Việt Kiều) / For foreign investors (including Overseas Vietnamese):

☐ Sao y Hộ chiếu còn hiệu lực của Nhà đầu tư  
Certified copy of valid passport

☐ Sao y giấy xác nhận tài khoản IIICA  
Certified copy of IIICA confirmation

☐ Sao y giấy cấp mã số giao dịch chứng khoán  
Certified copy of securities trading code

☐ W-9

☐ W-8BEN

☐ Khác:  
Other

IV - CAM KẾT CỦA NHÀ ĐẦU TƯ - INVESTOR'S COMMITMENT

1. Tôi có trách nhiệm tìm hiểu rõ Bản cáo bạch và Điều lệ của Quỹ mà tôi đăng ký tham gia./ I have responsibility to read and agree with the Prospectus and Charter of the respective funds.
2. Tôi sẽ chịu trách nhiệm cho quyết định đầu tư và chấp nhận các rủi ro đầu tư./ I am responsible for my investment decision and accept all the investment risks.
3. Tôi hiểu và chấp nhận VinaCapital có thể phải cung cấp thông tin về tôi và tài khoản này cho cơ quan quản lý thích hợp tại Việt Nam và/hoặc Sở thuế vụ Mỹ-IRS theo yêu cầu tuân thủ của luật FATCA./ I understand and agree that VinaCapital may submit my information and the information related to this account to the governing authority in Vietnam and/or the IRS upon their request in accordance with the FATCA-compliant regulations.
4. Trong trường hợp tiền thanh toán mua chứng chỉ quỹ không khớp được tại kỳ giao dịch do lệnh mua không hợp lệ hoặc lệnh mua gửi quá giờ chốt sổ lệnh, tôi đồng ý chỉ thị cho Đại lý Phân phối giữ lại số tiền thanh toán cho một (01) kỳ giao dịch gần nhất tiếp theo./ In cases where my Subscription Orders are either invalid or sent after the cut-off time for a trading cycle, I authorize Distributor to keep my Subscription amount and subscribe for the next one (01) trading cycle.

Chữ ký mẫu của Nhà đầu tư: Specimen signature	Chữ ký xác nhận của Nhà đầu tư: Confirmed signature	Họ tên đầy đủ: Full name:

V - PHẦN DÀNH CHO ĐẠI LÝ PHÂN PHỐI - FOR DISTRIBUTOR

1. Đánh giá rủi ro liên quan đến khách hàng / Customer risk assessment

Rủi ro khách hàng: Customer Risk	<input type="checkbox"/> Cao High	<input type="checkbox"/> Trung Bình Medium	<input type="checkbox"/> Thấp Low	Rủi ro vị trí địa lý: Jurisdiction Risk	<input type="checkbox"/> Cao High	<input type="checkbox"/> Trung Bình Medium	<input type="checkbox"/> Thấp Low
Rủi ro sản phẩm: Product Risk	<input type="checkbox"/> Cao High	<input type="checkbox"/> Trung Bình Medium	<input type="checkbox"/> Thấp Low	Xác nhận khách hàng: Customer acceptance	<input type="checkbox"/> Có Yes	<input type="checkbox"/> Không No	

2. Thông tin của Đại lý phân phối / Distributor's information

Tên tổ chức phân phối: Distributor's name:	Công ty cổ phần Quản lý Quỹ VinaCapital	Điện thoại: Phone:	+84 28 3827 8535
Địa chỉ trụ sở: Head office address	Lầu 5, Tòa nhà Sunwah 115 Nguyễn Huệ, Q.1, TP.HCM	Fax:	+84 28 3827 8536
Nhân viên kiểm sát: Controller's name		Số CCHN: License No	

Chữ ký: Signature	Ngày: Date

3. Xác nhận của đại diện có thẩm quyền / Confirmation by the authorized parties

Công ty Cổ phần Quản lý Quỹ VinaCapital VinaCapital Fund Management JSC.	Đại diện của Đại lý phân phối On behalf of the Distributor
---	---

Họ và Tên/Full name:	Họ và Tên/Full name:
Chức vụ/ Title	Chức vụ/ Title

VII - THÔNG TIN CHUNG - GENERAL INFORMATION

Giấy đăng ký giao dịch được lập thành 1 bản chính và được lưu giữ bởi Đại lý phân phối  
The account opening application is made in 1 original copy and retained by the Distributor

Đại lý phân phối sẽ thông báo số tài khoản Nhà đầu tư sau khi nhận được thông tin xác nhận của Đại lý chuyển nhượng  
The Distributor will inform the trading account number to the Investor upon receiving account opening confirmation from the Transfer agent.

Theo quy định về cơ chế giao dịch CCQ trong Bản cáo bạch, thì thông tin của Người hưởng lợi chính là thông tin của Nhà đầu tư.  
Pursuant to the fund unit trading procedures in the Prospectus, the information of the Beneficiary and the Investor must be identical.

Ghi chú: chỉ sử dụng số CMND đối với nhà đầu tư trong nước và số HC đối với nhà đầu tư nước ngoài (bao gồm Việt Kiều)  
Note: ID No. is required for Vietnamese Investors and Passport Number is required for foreigners

CERTIFICATE OF FOREIGN STATUS OF BENEFICIAL OWNER FOR UNITED STATES TAX WITHHOLDING AND REPORTING (INDIVIDUALS)

MẪU GIẤY CHỨNG NHẬN TÌNH TRẠNG NƯỚC NGOÀI CỦA NGƯỜI THỤ HƯỞNG CHO NGHĨA VỤ KHẤU TRỪ VÀ BÁO CÁO THUẾ MỸ (CÁ NHÂN)

- **For use by individuals. Entities must use Form W-8BEN-E / Chỉ sử dụng đối với cá nhân. Tổ chức dùng mẫu W-8BEN-E.**
- **Information about Form W-8BEN and its separate instructions is at [www.irs.gov/formw8ben](http://www.irs.gov/formw8ben) / Thông tin về mẫu và chi tiết hướng dẫn tại [www.irs.gov/formw8ben](http://www.irs.gov/formw8ben).**
- **Give this form to the withholding agent or payer. Do not send to the IRS / Chỉ nộp lại cho đại lý khấu trừ hoặc người thanh toán. Không nộp mẫu này tới IRS.**

Do NOT use this form if / Không dùng mẫu này nếu quý khách	Instead, use Form/Thay vào đó sử dụng
• You are NOT an individual / Không phải là cá nhân	W-8BEN-E
• You are a U.S. citizen or other U.S. person, including a resident alien individual / Là Công dân Mỹ hoặc “Người Mỹ” bao gồm cả nhân là đối tượng cư trú	W-9
• You are a beneficial owner claiming that income is effectively connected with the conduct of trade or business within the U.S. (other than personal services) Là Người hưởng thu nhập phát sinh từ hoạt động giao dịch kinh doanh thương mại thực hiện với nước Mỹ (Không bao gồm các dịch vụ cá nhân)	W-8ECI
• You are a beneficial owner who is receiving compensation for personal services performed in the United States Là Người nhận thù lao cho các dịch vụ cá nhân thực hiện trên nước Mỹ	8233 or (hoặc) W-4
• A person acting as an intermediary / Là Người đóng vai trò là trung gian	W-8IMY

- **Note:** If you are resident in a FATCA partner jurisdiction (i.e., a Model 1 IGA jurisdiction with reciprocity), certain tax account information may be provided to your jurisdiction of residence.  
- **Lưu ý:** Nếu bạn là công dân tại quốc gia mà luật FATCA có hiệu lực (theo mẫu 1 Hiệp định liên Chính phủ), một số thông tin tài khoản thuế của bạn sẽ được cung cấp cho cơ quan có thẩm quyền tại nước sở tại.

I) Identification of Beneficial Owner (see instructions) - Thông tin người thụ hưởng (xem phần hướng dẫn)

1. Name of individual who is the beneficial owner <i>Tên người thụ hưởng</i> LAM ANH THU		2. Country of citizenship <i>Quốc tịch</i> Viet Nam	
3. Permanent residence address (street, apt. or suite no., or rural route). Do not use a P.O. box or in-care-of address. <i>Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú (phố, số nhà, căn hộ, tên ngõ, ngách). Không dùng địa chỉ nhận thư hoặc địa chỉ nhờ lưu thư.</i> Tran Thoi, Tran Thoi, Cai Nuoc			
City or town, state or province. Include postal code where appropriate <i>Thành phố/thị xã, bang/tỉnh. Viết rõ mã bưu chính (nếu có)</i> Ca Mau		Country <i>Quốc gia</i> Viet Nam	
4. Mailing address (if different from above) <i>Địa chỉ gửi thư (nếu khác với địa chỉ thường trú)</i> 273/22 To Hien Thanh, Phuong 13, Quan 10			
City or town, state or province. Include postal code where appropriate <i>Thành phố/thị xã, bang/tỉnh. Viết rõ mã bưu chính (nếu có)</i> Tp Ho Chi Minh		Country <i>Quốc gia</i> Viet Nam	
5. U.S. taxpayer identification number (SSN or ITIN), if required (see instructions) <i>Mã số thuế tại Mỹ (SSN hoặc ITIN), nếu yêu cầu (xem hướng dẫn)</i>		6. Foreign tax identifying number (see instructions) <i>Mã số thuế tại nước ngoài (xem hướng dẫn)</i>	
7. Reference number(s) (see instructions) <i>Số tham chiếu (xem hướng dẫn)</i>		8. Date of birth (MM-DD-YYYY) (see instructions) <i>Ngày sinh (MM-DD-YYYY) (xem hướng dẫn)</i> 01/26/1995	

II) Claim of Tax Treaty Benefits (for chapter 3 purposes only) (see instructions)

Kê khai đối tượng được miễn giảm thuế theo Hiệp định (chỉ cho chương 3) (xem thêm hướng dẫn)

9. I certify that the beneficial owner is a resident of <i>Tôi xác nhận rằng người thụ hưởng là công dân cư trú tại nước</i>	within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country. <i>theo hiệp định thuế giữa Mỹ và nước sở tại.</i>
10. Special rates and conditions (if applicable - see instructions): The beneficial owner is claiming the provisions of Article and paragraph <i>Thuế suất và các điều kiện đặc biệt (nếu áp dụng - xem hướng dẫn): Người thụ hưởng kê khai miễn giảm theo các quy định tại điều</i>	of the treaty identified <i>của hiệp định được xác định tại</i>
on line 9 above to claim a <i>phần thứ 9 nêu trên để được hưởng mức thuế suất là</i>	
% rate of withholding on (specify type of income): <i>% trong thuế giữ lại đối với khoản thu nhập sau (xác định dạng thu nhập):</i>	
Explain the additional conditions in the Article and paragraph the beneficial owner meets to be eligible for the rate of withholding: <i>Trình bày các điều kiện tại các điều khoản mà người thụ hưởng đáp ứng nhằm đủ tư cách đối với tỷ lệ nắm giữ:</i>	

III) Certification - Xác nhận

Under penalties of perjury, I declare that I have examined the information on this form and to the best of my knowledge and belief it is true, correct, and complete. I further certify under enalties of perjury that / Dưới các hình thức phạt nếu khai không đúng sự thật, tôi cam đoan là tôi đã xem xét các thông tin được nêu ra trong mẫu này và khẳng định những điều nêu ra bên trên hoàn toàn đúng, chính xác và hoàn chỉnh. Cũng dưới các hình thức phạt về tội khai không đúng sự thật, tôi xin cam đoan rằng:

- I am the individual that is the beneficial owner (or am authorized to sign for the individual that is the beneficial owner) of all the income to which this form relates or am using this form to document myself for chapter 4 purposes, /Tôi là cá nhân được thụ hưởng (hoặc đang được ủy quyền từ người được thụ hưởng để ký mẫu này) từ tất cả các thu nhập liên quan tới mẫu này hoặc tôi đang sử dụng mẫu này để dùng cho chương 4,
- The person named on line 01 of this form is not a U.S. person, / Cá nhân được nêu ra tại dòng 01 ở trên không phải là một người Mỹ,
- The income to which this form relates is: / Các thu nhập liên quan đến mẫu này bao gồm:
  - (c) Not effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States, / Không gắn với hoặc phát sinh từ các hoạt động thương mại hoặc kinh doanh tại Mỹ,
  - (b) Effectively connected but is not subject to tax under an applicable income tax treaty, or / Có gắn các hoạt động thương mại hoặc kinh doanh tại Mỹ nhưng không phải là đối tượng chịu thuế theo hiệp ước thuế thu nhập đang được áp dụng, hoặc
  - (c) The partner's share of a partnership's effectively connected income, / Thu nhập từ chia lợi nhuận từ một công ty liên doanh (partnership)
- The person named on line 01 of this form is a resident of the treaty country listed on line 9 of the form (if any) within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country, and / Người có tên trên dòng 01 của mẫu này là một đối tượng cư trú của quốc gia được ghi rõ ở dòng số 9 của mẫu (nếu có) trong phạm vi của Hiệp ước Thuế thu nhập giữa Hoa Kỳ và quốc gia đó, và
- For broker transactions or barter exchanges, the beneficial owner is an exempt foreign person as defined in the instructions / Đối với hoạt động môi giới kinh doanh hoặc hàng-đối-hàng, cá nhân được thụ hưởng là một người nước ngoài được miễn thuế theo quy định tại hướng dẫn.
- Furthermore, I authorize this form to be provided to any withholding agent that has control, receipt, or custody of the income of which I am the beneficial owner or any withholding agent that can disburse or make payments of the income of which I am the beneficial owner. I agree that I will submit a new form within 30 days if any certification made on this form becomes incorrect / Hơn nữa, tôi cho phép biểu mẫu này được cung cấp cho bất kỳ đại lý khấu trừ có chức năng kiểm soát, nhận, hoặc tạm giữ các thu nhập mà tôi là chủ sở hữu hoặc bất kỳ đại lý khấu trừ nào có thể giải ngân hoặc thanh toán các khoản thu nhập mà tôi là người thụ hưởng. Tôi đồng ý sẽ gửi một biểu mẫu mới cho trong vòng 30 ngày nếu bất cứ điều trong giấy chứng nhận được thực hiện trên mẫu này trở thành không chính xác.

Sign Here <i>Ký và xác nhận</i>	03/05/2019
Signature of beneficial owner (or individual authorized to sign for beneficial owner) / Chữ ký của người thụ hưởng (hoặc người được ủy quyền từ người thụ hưởng)	Date / Ngày: (MM-DD-YYYY)
Print name of signer/ Tên của người ký	Capacity in which acting (if form is not signed by beneficial owner) <i>Mối quan hệ với người thụ hưởng (nếu người ký không phải người thụ hưởng)</i>

